

N. 92 — 2329

**19 AUGUSTUS 1992.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van sommige bepalingen van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen, wat betreft de Nationale Kas voor Beroepskrediet

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen, met name artikel 277;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juli 1991 tot vaststelling van de datum van de inwerkingtreding van sommige bepalingen van voornoemde wet van 17 juni 1991;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De volgende artikelen van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen treden in werking, volgens het geval, wat betreft de Nationale Kas voor Beroepskrediet en de door deze laatste erkende kredietverenigingen :

de artikelen 72, 73, 74, 75, alinea's 2 tot 7, 76 tot 94, 191 tot 199, 201 tot 205, 210 tot 213, 233, 234, 236 tot 243, 249, § 1, § 2, alinea 1, alinea 2, met uitzondering van de woorden « onverminderd de §§ 3 en 4 », §§ 7 en 8, 250, 251, 253, 260, 263, 265 tot 267, 270, 272, 274 en 275, 2<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> en 8<sup>o</sup>.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, behalve de artikels 73, alinea 1, 196, 233, 234, 236 tot 243, 249, § 1, § 2, alinea 1 en alinea 2, § 7 en § 8, 250, 251, 253, 260, 263, 266, 267, 270, 272 en 275, 2<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> en 8<sup>o</sup>, vermeld in artikel 1, die in werking treden op 1 november 1992; en van artikel 213, dat in werking treedt op 1 januari 1993.

**Art. 3.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 19 augustus 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

N. 92 — 2330

**19 AUGUSTUS 1992.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van sommige bepalingen van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen, wat betreft het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen, met name artikel 277;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juli 1991 tot vaststelling van de datum van de inwerkingtreding van sommige bepalingen van voornoemde wet van 17 juni 1991;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De volgende artikelen van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen

F. 92 — 2329

**19 AOUT 1992.** — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi du 17 juin 1991, portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit, en ce qui concerne la Caisse nationale de Crédit professionnel

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit, notamment l'article 277.

Vu l'arrêté royal du 22 juillet 1991 fixant la date d'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi du 17 juin 1991 précitée;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les articles suivants de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit entrent en vigueur, selon le cas, en ce qui concerne la Caisse nationale de Crédit professionnel et les Associations de Crédit agréées par cette dernière :

les articles 72, 73, 74, 75, alinéas 2 à 7, 76 à 94, 191 à 199, 201 à 205, 210 à 213, 233, 234, 236 à 243, 249, § 1, § 2, alinéa 1er, alinéa 2, à l'exception des mots « sans préjudice des §§ 3 et 4 », §§ 7 et 8, 250, 251, 253, 260, 263, 265 à 267, 270, 272, 274 et 275, 2<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> et 8<sup>o</sup>.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 73, alinéa 1er, 196, 233, 234, 236 à 243, 249, § 1er, § 2, alinéa 1er et alinéa 2, § 7 et § 8, 250, 251, 253, 260, 263, 266, 267, 270, 272, 274 et 275, 2<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> et 8<sup>o</sup>, qui entrent en vigueur le 1er novembre 1992; et de l'article 213, qui entre en vigueur le 1er janvier 1993.

**Art. 3.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 19 août 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

F. 92 — 2330

**19 AOUT 1992.** — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit, en ce qui concerne l'Institut national de Crédit agricole

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit, notamment l'article 277.

Vu l'arrêté royal du 22 juillet 1991 fixant la date d'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi du 17 juin 1991 précitée;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les articles suivants de la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de

treden in werking, volgens het geval, wat betreft het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet en de door deze laatste erkende kredietkassen :

de artikelen 95, 96, 97, alinea's 2 tot 8, 98 tot 117, 191 tot 199, 201 tot 205, 210 tot 213, 233, 234, 236 tot 243, 249, § 1, § 2, alinea 1, alinea 2, met uitzondering van de woorden « onverminderd de §§ 3 en 4 », §§ 7 en 8, 250, 251, 253, 259, 260, 265 tot 267, 270, 274, 275, 4<sup>o</sup> en 8<sup>o</sup>.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, behalve de artikels 95, alinea 1, 196, 233, 234, 236 tot 243, 249, § 1, § 2, alinea 1 en alinea 2, § 7 en § 8, 250, 251, 253, 259, 260, 266, 267, 270, 274, 275, 4<sup>o</sup> en 8<sup>o</sup>, die in werking treden op 1 november 1992; en artikel 213, die in werking treedt op 1 januari 1993.

**Art. 3.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 19 augustus 1992.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

crédit entrent en vigueur, selon le cas, en ce qui concerne l'Institut national de Crédit agricole et les Caisses de Crédit agréées par ce dernier :

les articles 95, 96, 97, alinéas 2 à 8, 98 à 117, 191 à 199, 201 à 205, 210 à 213, 233, 234, 236 à 243, 249, § 1, § 2, alinéa 1er, alinéa 2, à l'exception des mots « sans préjudice des §§ 3 et 4 », §§ 7 et 8, 250, 251, 253, 259, 260, 265 à 267, 270, 274, 275, 4<sup>o</sup> et 8<sup>o</sup>.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, sauf les articles 95, alinéa 1er, 196, 233, 234, 236 à 243, 249, § 1er, § 2, alinéa 1er et alinéa 2, § 7 et § 8, 250, 251, 253, 259, 260, 266, 267, 270, 274, 275, 4<sup>o</sup> et 8<sup>o</sup>, qui entrent en vigueur le 1er novembre 1992; et l'article 213, qui entre en vigueur le 1er janvier 1993.

**Art. 3.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 19 août 1992.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

#### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 92 — 2331

**4 AUGUSTUS 1992. — Koninklijk besluit houdende bekrachtiging van Belgische normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie (BIN)**

**BOUDEWIJN**, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1976 betreffende de bekrachtiging of de registratie van de door het Belgisch Instituut voor Normalisatie openbaar gemaakte normen;

Gelet op het advies van de Regeringscommissaris;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Worden goedgekeurd de hierna vermelde Belgische normen. De aanwijzers van deze normen dienen voorafgegaan te worden door het letterwoord « NBN ».

- |          |   |
|----------|---|
| B 11-201 | Proeven op granulaten — Watergehalte van steenslag en grind (2e uitgave).   |
| B 11-209 | Proeven op granulaten — Gehalte aan fijne deeltjes (2e uitgave).  |
| B 15-001 | Beton — Prestaties, productie, verwerking en conformiteitscriteria (2e uitgave).  |
| B 15-229 | Proeven op beton — Niet destructieve proeven — Meting van de geluidssnelheid (2e uitgave).  |
| B 21-211 | Betontegels (4e uitgave).   |
| B 21-411 | Geprefabriceerde lijnvormige elementen van beton voor wegenbouw (4e uitgave).   |
| C 33-323 | Energietransportkabels met geëxtrudeerde massieve diëlektrische isolatie op basis van scheikundig vernet polyethyleen voor toegekende spanningen van 15, 20, 30 en 36 kV (2e uitgave).  |
| C 61-141 | Addendum 2 bij NBN C 61-141 (2e uitg.) : Materieel voor huishoudelijke en dergelijke installaties — Kleine automatische schakelaars — Bijkomende voorschriften voor tweepolige kleine automatische schakelaars met één beveiligde pool en differentieelinrichting (1e uitgave). |
| D 30-007 | Centrale verwarming, ventilatie en luchtbehandeling — Gemeenschappelijke eisen voor alle systemen — Kranen (2e uitgave).  |
| D 30-020 | Centrale verwarming, ventilatie en luchtbehandeling — Gemeenschappelijke eisen voor alle systemen — Persluchtvoorziening voor de automatische regeling (2e uitgave).  |

#### MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 92 — 2331

**4 AOUT 1992. — Arrêté royal portant homologation de normes belges élaborées par l'Institut belge de Normalisation (BIN)**

**BAUDOUIN**, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1976 relatif à l'homologation ou l'enregistrement des normes rendues publiques par l'Institut belge de Normalisation;

Vu l'avis du Commissaire du Gouvernement;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Sont approuvées les normes belges mentionnées ci-après. Les indicatifs de ces normes doivent être précédés du sigle « NBN ».

- |          |  |
|----------|--|
| B 11-201 | Essais des granulats — Teneur en eau des pierres concassées et graviers (2e édition).  |
| B 11-209 | Essais des granulats — Teneur en particules fines (2e édition).  |
| B 15-001 | Béton — Performance, production, mise en oeuvre et critères de conformité (2e édition).  |
| B 15-229 | Essais des bétons — Essais non destructifs — Mesure de la vitesse du son (2e édition).   |
| B 21-211 | Carreau de béton (4e édition).   |
| B 21-411 | Éléments linéaires préfabriqués en béton pour la voirie (4e édition).  |
| C 33-323 | Câbles monopolaires de transport d'énergie isolés par diélectrique massif extrudé à base de polyéthylène réticulé chimiquement pour des tensions assignées de 15, 20, 30 et 36kV (2e édition).   |
| C 61-141 | Addendum 2 à NBN C 61-141 (2e éd.) : Matériel pour installations domestiques et analogues — Petits disjoncteurs — Prescriptions complémentaires pour les petits disjoncteurs bipolaires à un pôle protégé, associés à une fonction différentielle (1re édition). |
| D 30-007 | Chauffage central, ventilation et conditionnement d'air — Conditions communes à tous les systèmes — Robi netterie (2e édition).  |
| D 30-020 | Chauffage central, ventilation et conditionnement d'air — Conditions communes à tous les systèmes — Production et distribution d'air comprimé pour la régulation automatique (2e édition).   |